

¹Ihr Herren, was recht und billig ist, das erweist den Sklaven, und wisst, dass ihr auch einen HERRN im Himmel habt.

²Haltet an am Gebet und wacht in demselben mit Danksagung;³ und betet zugleich auch für uns, dass Gott uns eine Tür des Wortes auftue, zu reden das Geheimnis Christi, um dessentwillen ich auch gebunden bin,⁴ damit ich es offenbare, wie ich reden soll.⁵ Lebt weise gegenüber denen, die draußen sind, und kauft die Zeit aus.⁶ Eure Rede sei allezeit gutmütig und mit Salz gewürzt, dass ihr wisst, wie ihr einem jedem antworten sollt.

Grüße und Segenswunsch

⁷Wie es um mich steht, wird euch alles Tychikus mitteilen, der liebe Bruder und getreue Diener und Mitknecht in dem HERRN,⁸ den ich darum zu euch gesandt habe, dass er erfahre, wie es sich mit euch verhält, und dass er eure Herzen ermutige,⁹ samt Onesimus, dem getreuen und lieben Bruder, der von den euren ist. Alles, wie es hier steht, werden sie euch kundtun.¹⁰ Es grüßt euch Aristarchus, mein Mitgefangener, und Markus, der Neffe des Barnabas, über den ihr einige Anweisungen empfangen habt, wenn er zu euch kommt, nehmt ihn auf!¹¹ und Jesus, der da heißt Justus, die aus den Juden sind. Diese sind allein meine Gehilfen am Reich Gottes, die mir ein Trost geworden sind.¹² Es grüßt euch Epaphras, der von den euren ist, ein Knecht Christi, und allezeit ringt für euch mit Gebeten, damit ihr feststeht, vollkommen und erfüllt mit allem, was Gottes Wille ist.¹³ Ich bezeuge ihm, dass er großen Eifer hat um euch und

¹ای آقایان، با غلامان خود عدل و انصاف را بجا آرید، چونکه می‌دانید شما را نیز آقایی هست در آسمان.

²در دعا مواظب باشید و در آن با شکرگزاری بیدار باشید.³ و دربارهٔ ما نیز دعا کنید که خدا در کلام را به روی ما بگشاید تا سر مسیح را که بجهت آن در قید هم افتاده‌ام بگویم،⁴ و آن را بطوری که می‌باید تکلم کنم و مبین سازم.⁵ زمان را دریافته، پیش اهل خارج به حکمت رفتار کنید.⁶ گفتگوی شما همیشه با فیض باشد و اصلاح شده به نمک، تا بدانید هرکس را چگونه جواب باید داد.

توصیه‌های پولس

⁷تیخیکس، برادر عزیز و خادم امین و هم‌خدمت من در خداوند، از همهٔ احوال من شما را خواهد آگاهانید،⁸ که او را به همین جهت نزد شما فرستادم تا از حالات شما آگاه شود و دلهای شما را تسلی دهد،⁹ با آنیسیمس، برادر امین و حبیب که از خود شماسست، شما را از همهٔ گزارش اینجا آگاه خواهند ساخت.¹⁰ آرسترخس هم‌زندان من شما را سلام می‌رساند، و مرقس، عموزادهٔ برنابا، که دربارهٔ او حکم یافته‌اید، هرگاه نزد شما آید او را بپذیرید،¹¹ و یسوع، ملقب به یسوطس که ایشان تنها از اهل ختنه برای ملکوت خدا هم‌خدمت شده، باعث تسلی من گردیدند.¹² ایفراس به شما سلام می‌رساند که یکی از شما و غلام مسیح است و پیوسته برای شما در دعاهای خود جد و جهد می‌کند تا در تمامی ارادهٔ خدا کامل و متیقن شوید.¹³ و برای او گواهی می‌دهم که دربارهٔ شما و اهل لاودیکه و اهل هیراپولس بسیار محنت می‌کشد.¹⁴ و لوقای، طبیب حبیب، و دیماس به شما سلام می‌رسانند.¹⁵ برادران در لاودیکه و نیمفاس و کلیسایی را که در خانهٔ ایشان است سلام رسانید.¹⁶ و چون این رساله برای شما خوانده شد، مقرر دارید که در کلیسای لاودکیان نیز خوانده شود و رساله از لاودیکه را هم شما بخوانید.¹⁷ و به آرخیس گوید: باخبر باش تا آن خدمتی را که در خداوند یافته‌ای، به کمال رسانی.¹⁸ تحیت من، پولس، به دست خودم. زنجیرهای مرا بخاطر دارید. فیض با شما باد. آمین.

um die in Laodizea und in Hierapolis.¹⁴ Es grüßt euch Lukas, der Arzt, der Geliebte, und Demas.¹⁵ Grüßt die Brüder in Laodizea und den Nymphas und die Gemeinde in seinem Haus.¹⁶ Und wenn der Brief bei euch gelesen ist, so ordnet an, dass er auch in der Gemeinde in Laodizea gelesen wird und dass ihr den von Laodizea lest.¹⁷ Und sagt Archippus: Siehe auf das Amt, das du empfangen hast in dem HERRN, dass du es ausrichtest!¹⁸ Mein Gruß mit meiner, des Paulus, Hand. Gedenkt meiner Ketten! Die Gnade sei mit euch! Amen.